

## EUROOPA KOHTU OTSUS

25. veebruar 1988\*

Kohtuasjas 190/84,

**Parti écologiste “Les Verts”**, mittetulundusühing, asukoht Pariis, esindajad: volinik õigusküsimustes É. Tête ja advokaat C. Lallement, Lyon, kohtudokumentide kättetoimetamise aadress Luxembourgis, c/o advokaat E. Wirion, 1 place du Théâtre, hageja,

*versus*

**Euroopa Parlament**, esindaja: peadirektor F. Pasetti Bombardella, keda abistasid talituse juhataja R. Bieber, Strasbourgi ülikooli professor J. P. Jacqué ja Pariisi advokaat A. Lyon-Caen, kostja,

mille esemeks on taotlus tühistada kõik Euroopa Ühenduste üldeelarve punkti 3708 täitmist käsitlevad otsused,

## EUROOPA KOHUS,

koosseisus: koja esimees G. Bosco presidendi ülesannetes, kodade esimehed O. Due ja J. C. Moitinho de Almeida, kohtunikud T. Koopmans, U. Everling, K. Bahlmann, Y. Galmot, C. N. Kakouris, R. Joliet, T. F. O’Higgins ja F. A. Schockweiler,

kohtujurist: G. F. Mancini,

kohtusekretär: ametnik B. Pastor,

arvestades kohtuistungil ettekannet ja seejärel 1. oktoobril 1987. aastal toimunud suulist menetlust,

kuulanud 27. jaanuari 1988. aasta kohtuistungil ära kohtujuristi ettepaneku,

on teinud järgmise

**otsuse**

---

\* Kohtumenetluse keel: prantsuse.

1. Euroopa Kohtu kantseleisse 18. juulil 1984 saabunud hagiavaldusega taotleb mittetulundusühing Parti écologiste “Les Verts” EMÜ asutamislepingu artikli 173 teise lõigu alusel kõigi Euroopa Ühenduse 1984. aasta eelarve punkti 3708 täitmist käsitlevate otsuste tühistamist.

2. Hagiavalduse kohaselt puudutab hagi eelkõige eelarvevahendite käsutaja otsuseid kulukohustuste võtmise ja maksude sissenõudmise kohta, makseid teostava peaarvepidaja otsuseid, finantsmääruse artiklite 32 jj alusel tehtud otsuseid kulukohustuste võtmise ettepanekute kohta, finantskontrolöri otsuseid kulukohustuste võtmise ettepaneku heakskiitmise kohta, finantsmääruse artiklite 36 jj alusel tehtud eelarvevahendite käsutaja otsuseid kulude tõendamise kohta, finantsmääruse artiklite 39 jj alusel tehtud eelarvevahendite käsutaja otsuseid kulude kinnitamise kohta ning finantsmääruse artiklite 46 jj alusel tehtud peaarvepidaja otsuseid kulude maksmise kohta”.

3. Kohtuasja faktilised asjaolud, menetluskäik ja poolte argumendid on üksikasjalikult esitatud kohtuistungis ettekandes. Järgnevalt kajastatakse neid ainult määral, mis on vajalik kohtuotsuse põhjenduste seisukohast.

4. Oma hagi vastuvõetavuse toetuseks väidab hagejaks olev ühing eelkõige, et kuigi 26. septembri 1984. aasta määrustes (kohtuasjades 216/83, 295/83, 296/83 ja 297/83, EKL 1984, vastavalt lk-d 3325, 3331, 3335 ja 3339) tunnistas Euroopa Kohus ühingu esitatud 1984. aasta eelarve kinnitamist ettevalmistavate aktide tühistamishagid vastuvõetamatuks, tunnistas kohus, et eelarve täitmise meetmed võivad füüsilist või juriidilist isikut otseselt puudutada.

5. Euroopa Parlament ei eita võimalust esitada hagi raamatupidamist puudutavate rakendusaktide tühistamiseks, kuid väidab, et kõnealune hagi tuleb tunnistada vastuvõetamatuks, kuna vaidlustatud aktide andmine tuleneb üksikotsustest, millega arvutati välja igale poliitilisele rühmitusele eraldatavate assigneeringute osa ning mis on lõplikud ja mida ei ole võimalik tühistada, kuna neid ei ole Euroopa Kohtus vaidlustatud ega olekski olnud võimalik vaidlustada osas, milles need on adresseeritud teistele poliitilistele rühmitustele peale hageja.

6. 23. aprilli 1986. aastal kohtuasjas 294/83: Parti écologiste “Les Verts” *versus* Euroopa Parlament tehtud otsusega (EKL 1986, lk 1339) tühistas Euroopa Kohus juhatuse 12. oktoobri 1982. aasta otsuse, mis käsitleb eelarve punktis 3708 kirjendatud assigneeringute jaotamist, ja juhatuse laiendatud koosseisu 29. oktoobri 1983. aasta otsuse, mis käsitleb 1984. aasta Euroopa Parlamendi valimistel osalenud poliitiliste rühmituste kulude hüvitamiseks mõeldud assigneeringute kasutamist.

7. Käesolev hagi esitati kulukohustuste võtmist ning kulude tõendamist, kinnitamist ja maksmist käsitlevate aktide peale, mis on antud eespool nimetatud juhatuse ja juhatuse laiendatud koosseisu otsuste ning nende otsuste põhjal tehtud ja erinevatele poliitilistele rühmitustele eraldatud assigneeringute osa puudutavate arvutuste alusel.

8. Sellistel aktidel on õiguslikud tagajärjed üksnes asutusesisesele ning need aktid ei tekita õigusi ega kohustusi kolmandatele isikutele. Seetõttu ei kahjusta need ühegi isiku huve. Sellest tulenevalt tuleb jätta hagi vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata.

### **Kohtukulud**

9. Kodukorra artikli 69 lõike 2 kohaselt on kohtuvaidluse kaotanud pool kohustatud hüvitama kohtukulud. Kuna hagejaks olev ühing on kohtuvaidluse kaotanud, tuleb kohtukulud välja mõista temalt.

Esitatud põhjendustest lähtudes

EUROOPA KOHUS,

otsustab:

**1. Jätta hagi vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata.**

**2. Mõista kohtukulud välja hagejaks olevalt ühingult.**

Bosco            Due    Moitinho de Almeida            Koopmans    Everling

Bahlmann    Galmot            Kakouris            Joliet            O'Higgins    Schockweiler

Kuulutatud avalikul kohtuistungil 25. veebruaril 1988. aastal Luxembourgis.

Kohtusekretär

President

J.-G. Giraud

A. J. Mackenzie Stuart